



Rücken- und Nackenheizkissen

Coussin chauffant pour le dos et la nuque

Rug- en nekverwarmingskussen

GT-HPMB-07



3 Jahre
Ans
Jaar
GARANTIE

KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • KLANTENSERVICE
☎ +32 (0) 3 707 14 49 (Festnetz / tarif fixe / vast tarief)
💻 gt-support@teknihall.be
AN: DE 2009010338477/BE 2007030088709 45/2026

BEDIENUNGSANLEITUNG (2-15) • MODE D'EMPLOI (16-29) • GEBRUIKSAANWIJZING (30-43)



GTIN: 4070757272209
2007030088709
45/2026
P051033801

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit	3
Anleitung lesen und aufbewahren.....	3
Zeichenerklärung.....	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
Sicherheitshinweise.....	4
Pflegesymbole auf dem Heizkissen	6
Teile und Bedienelemente	7
Auspacken.....	8
Gebrauch.....	8
Reinigen, Pflegen und Aufbewahren	9
Aufbewahren	10
Fehlersuche	11
Technische Daten	11
Konformitätserklärung.....	12
Entsorgen	13
Garantiekarte	15

**Wenn Sie die Wärme des Heizkissens als unangenehm
oder schmerzhaft empfinden, brechen Sie den
Gebrauch des Kissens unverzüglich ab.**

WICHTIGE ANWEISUNGEN FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

**Die von diesem Produkt ausgehenden elektro-magnetischen
Felder liegen weit niedriger als die zulässigen Grenzwerte, aber
können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers/
Defibrillators stören. Befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Her-
steller Ihres Herzschrittmachers/Defibrillators vor der Benutzung
dieses Produktes.**

Sicherheit

Anleitung lesen und aufbewahren



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten.

Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalsymbol-/wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Gebrauch.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



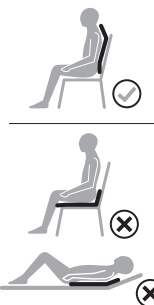
Wechselspannung



Schutzklasse II

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Heizkissen ist für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Gebrauch im privaten Haushalt konzipiert. Das Heizkissen darf nicht als Unterlage verwendet werden.



- Für den medizinischen Einsatz in Krankenhäusern, Praxen etc. ist es nicht geeignet. Das Heizkissen ist kein medizinisches Gerät und nicht für therapeutische Zwecke geeignet.
- Säuglinge, Kleinkinder, hilflose oder wärmeunempfindliche Personen

sowie Tiere dürfen mit dem Heizkissen nicht erwärmt werden.

- Das Heizkissen darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation, zu hohe Netzspannung und fehlerhafter Umgang mit einem elektrischen Gerät können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Heizkissen an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Benutzen Sie das Heizkissen nicht:
 - wenn Heizkissen, Netzkabel, Bedienteil oder Netzstecker beschädigt sind,
 - wenn das Heizkissen feucht ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel vor dem Anschluss vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Das Produkt darf aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) nicht manipuliert oder verändert werden!
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie die Heizfunktion nicht benutzen,
 - nach jedem Gebrauch,
 - bevor Sie das Heizkissen reinigen oder weglegen,
 - wenn während des Betriebs

offensichtlich eine Störung auftritt,

- bei Gewitter.
- Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel oder am Anschlusskabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte den Benutzer gefährden. Beachten Sie auch die beiliegenden Garantiebedingungen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Zum Anschluss des Heizkissens nur das mitgelieferte Bedienteil Typ GT-HPMB-07 verwenden.
- Entfernen Sie vor dem Waschen das Bedienteil von dem Heizkissen. Waschen Sie das Heizkissen nur gemäß der Angaben auf dem Etikett.
- Halten Sie das Heizkissen, die Stecker und die Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie die Kabel nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Heizkissen hineinstecken.
- Bedienteil und Netzkabel dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr!

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte,

ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Heizkissen kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre unter Aufsicht verwendet werden, wenn das Bedienteil immer auf die geringste Temperatur eingestellt ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Artikel spielen.
- Kinder, die jünger als drei Jahre sind, dürfen dieses Heizkissen nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf eine Überhitzung zu reagieren.
- Das Heizkissen darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind, und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Halten Sie Verpackungsbeutel und -folien von Babys und Kleinkindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

 VORSICHT!

Gefahr von Unfällen

Durch herumliegende Kabel besteht Verletzungsgefahr.

- Vermeiden Sie den Gebrauch von Verlängerungskabeln. Gerade beim Aufstehen besteht Stolpergefahr durch verknottete, verdrehte oder schlecht verlegte Kabel.
- Wenn Netzkabel und Bedienteil unsachgemäß verlegt wurden, können Gefahren durch Verwickeln, Strangulieren oder Stolpern auftreten. Ordnen Sie Netzkabel und Bedienteil so an, dass keine der genannten Gefahren von ihnen ausgehen.

 VORSICHT!

Gefahr von gesundheitlichen Schäden!

Eine lange Anwendung auf höchster Stufe kann zu Hautirritationen führen.

- Nicht während des Schlafens verwenden.
- Nicht direkt auf der Haut tragen.
- Wenn Sie den Rückenwärmegurt voraussichtlich über einen längeren Zeitraum verwenden, stellen Sie die Heizstufe 1 ein. Damit wird eine Überhitzung vermieden, im Falle dass Sie einschlafen. Nach 90 Minuten schaltet sich der Rückenwärmegurt automatisch ab.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizkissen kann zu Beschädigungen führen.

- Waschen Sie das Heizkissen separat gemäß den Angaben auf dem Etikett.
- Schalten Sie das Heizkissen nicht ein, wenn es gefaltet oder zusammengeschoben ist.

- Verwenden Sie das Heizkissen nicht als Wärmeunterlage, indem Sie sich darauf setzen oder es z. B. unter ein Bettlaken legen.
- Das Heizkissen darf nicht eingeklemmt, scharf geknickt oder in feuchtem Zustand eingeschaltet werden.
- Legen Sie während des Betriebs keine großen oder schweren Gegenstände, wie z. B. Koffer, Woll- und Zudecken und Taschen auf das Heizkissen.
- Das Heizkissen unterliegt einer normalen Alterung. Prüfen Sie deshalb vor jedem Gebrauch, ob Heizkissen, Bedienteil und Netzkabel Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigungen zeigen. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder das Heizkissen unsachgemäß benutzt wurde, muss es vor erneuter Inbetriebnahme von einer Fachwerkstatt geprüft werden.
- Stecken Sie keine Nadeln oder andere spitze Gegenstände in das Heizkissen.
- Bewahren Sie das Heizkissen immer an einem trockenen Platz auf. Schützen Sie das Heizkissen vor anderen Wärmequellen.
- Lassen Sie das Heizkissen vor dem Zusammenlegen und Einlagern vollständig abkühlen.
- Das Heizkissen darf nicht chemisch gereinigt, gemangelt, gewrungen oder gebügelt werden. Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Pflege,
- Das Heizkissen darf nicht nass benutzt werden.
- Bei Nichtgebrauch bewahren Sie das Heizkissen an einem trockenen Platz auf und beachten das Kapitel „Reinigen, Pflegen und Aufbewahren“.

Pflegesymbole auf dem Heizkissen



Bei max. 30 °C im Schon-
gang waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner
trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen



Keine Nadeln
hineinstecken



Nicht für die Benutzung
von sehr jungen Kindern
(0 - 3 Jahre) geeignet



Nicht gefaltet oder im
zusammengeschobenen
Zustand gebrauchen



Bedienungsanleitung
lesen



Nicht waschen

OEKO-TEX® Standard 100 ist ein unab-
hängiges Prüf- und Zertifizierungs-
system für textile Roh-, Zwischen- und
Endprodukte aller Verarbeitungsstufen.

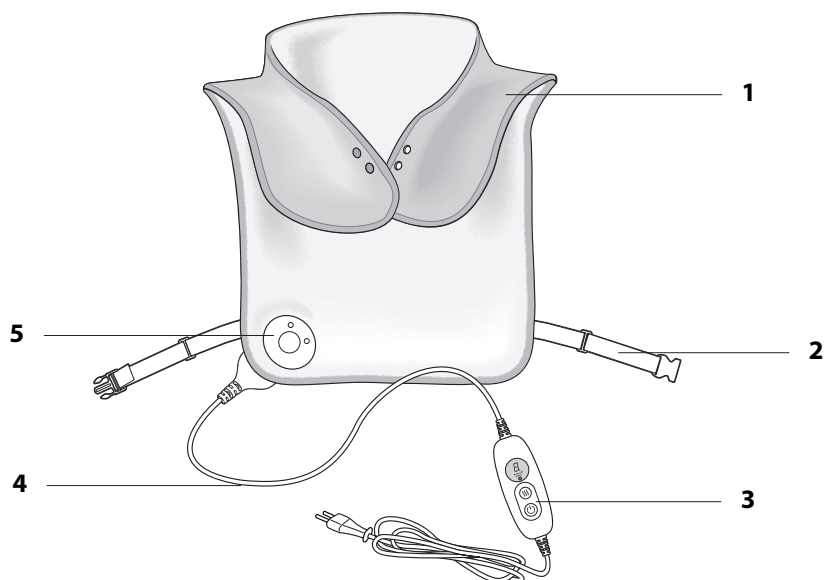
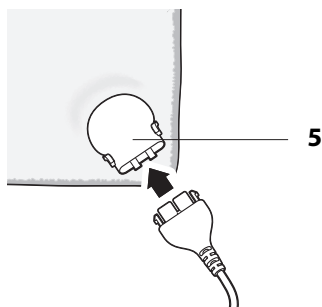
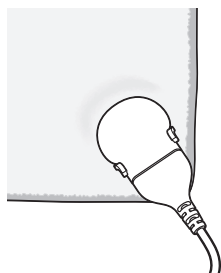


STANDARD
100

BEHO 098144
TESTEX

Special Articles
www.oeko-tex.com

Teile und Bedienelemente



Teile und Bedienelemente

- 1 Kragen mit Druckknöpfen
- 2 Elastischer Gurt
- 3 Bedienteil
- 4 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 5 Anschlusspunkt

Lieferumfang

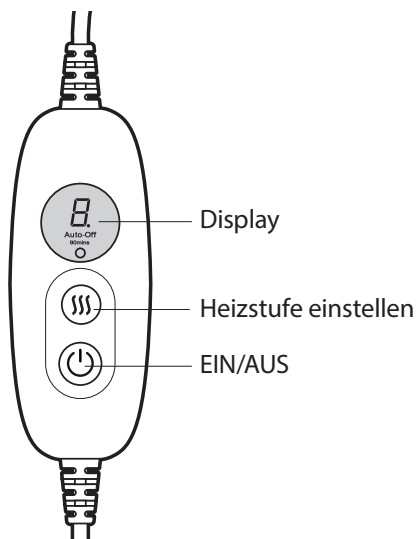
- Heizkissen mit Bedienteil und Netzleitung
- Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

Auspacken

1. Nehmen Sie das Heizkissen aus der Verpackung und entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie das Heizkissen auf mögliche Transportschäden. Falls Teile beschädigt sind, dürfen Sie das Heizkissen nicht verwenden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundenservice (siehe Garantiekarte).
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

Gebrauch

1. Verbinden Sie das Kabel mit dem Anschlusspunkt des Artikels. Der Stecker kann nur in einer Stellung korrekt eingesteckt werden.
2. Legen Sie das Heizkissen auf Ihren Rücken.
3. Schließen Sie den Kragen mit den Druckknöpfen.
4. Haken Sie den elastischen Gurt ineinander, sodass sich das Heizkissen gut anliegend an Ihren Rücken schmiegt. Verstellen Sie hierfür ggf. das untere Band in der Länge.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose, die den „Technischen Daten“ entspricht.



6. Drücken Sie die Taste , um das Heizkissen einzuschalten.
7. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis die gewünschte Heizstufe im Display angezeigt wird:
 - 1 - 3 niedrige Wärme
 - 4 - 6 mittlere Wärme
 - 7 - 9 maximale Wärme



- Wenn hinter der eingestellten Wärmestufe im Display ein Punkt leuchtet, heizt das Kissen auf. Ist die eingestellte Temperatur erreicht, erlischt der Punkt. Dieser Vorgang kann sich während des Gebrauchs mehrfach wiederholen.
- Decken Sie das Bedienteil während des Gebrauchs nicht ab oder zu.

8. Zum Beenden der Heizfunktion drücken Sie wieder die Taste . Die Display-Anzeige erlischt.
9. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Heizkissen nicht mehr benutzen möchten.



- Um das Heizkissen schnell aufzuheizen, sollten Sie zunächst Heizstufe 9 wählen.
- Wenn Sie das Heizkissen über einen längeren Zeitraum nutzen möchten, empfehlen wir die Heizstufe 1 einzustellen.
- Während des Gebrauchs können Sie jederzeit mit der Taste  eine höhere oder niedrigere Heizstufe einstellen.
- Nach einem Dauerbetrieb von ca. 90 Minuten schaltet sich das Heizkissen automatisch aus

Reinigen, Pflegen und Aufbewahren

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Feuchtigkeit kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Kissen reinigen.
- Das Bedienteil darf nicht in Wasser getaucht oder mit in die Waschmaschine gegeben werden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizkissen kann zu Beschädigungen führen.

- Das Heizkissen darf nicht chemisch gereinigt, gemangelt, gewrungen oder gebügelt werden.



- Das Heizkissen wird durch das Reinigen in der Waschmaschine stark beansprucht. Das Heizkissen sollte im Laufe der Zeit nicht öfter als insgesamt 5x gewaschen werden.
- Waschen Sie das Heizkissen im Schongang und schleudern Sie das Heizkissen mit möglichst niedriger Umdrehungszahl.
- Waschen Sie das Heizkissen nicht zusammen mit anderen Textilien, die mit metallenen Knöpfen, Nieten oder Reißverschlüssen versehen sind. Das Heizkissen könnte beschädigt werden.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Trennen Sie die Anschlussleitung des Bedienteils und den Anschlusspunkt des Heizkissens.
3. Wischen Sie das Bedienteil bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch sauber.
4. Reinigen Sie das Heizkissen entsprechend der Verschmutzung:
 - Entfernen Sie kleinere Flecken mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
 - Reinigen Sie das Heizkissen bei normaler und stärkerer Verschmutzung bei maximal 30 °C im Schonwaschgang. Beachten Sie die Pflegesymbole, die auf dem Heizkissen abgebildet sind.
5. Lassen Sie das Heizkissen nach dem Waschen an der Luft vollständig trocknen. Ziehen Sie das Heizkissen vor dem Trocknen in Form.
6. Nehmen Sie das Heizkissen erst wieder in Gebrauch, wenn Heizkissen und Anschlusspunkt vollständig trocken sind.
 - Verwenden Sie die Heizfunktion nicht, um das Heizkissen zu trocknen.
 - Wringen Sie das Heizkissen nicht aus und verwenden Sie keine Wäscheklammern o. Ä.

Aufbewahren

- Lassen Sie das Heizkissen vor dem Zusammenlegen und Einlagern vollständig abkühlen.
- Bewahren Sie das ausgekühlte Heizkissen an einem sauberen und trockenen Platz auf, wo es vor anderen Wärmequellen, z. B. einer Heizung, geschützt ist.
- Lagern Sie keine schweren Gegenstände auf dem Heizkissen und knicken Sie es nicht. Dies könnte die Heizdrähte in dem Heizkissen beschädigen.
- Kabel nicht um den Artikel wickeln. Durch mögliche Beschädigung des Kabels besteht Stromschlaggefahr!

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache / Abhilfe
Keine Funktion.	<ul style="list-style-type: none">▪ Netzstecker in der Steckdose?▪ Stecker des Bedienteils ist nicht korrekt mit der Anschlussbuchse des Heizkissens verbunden. Netzstecker ziehen und Anschluss herstellen.
Heizkissen heizt nicht, im Display blinkt ein F.	<p>Sie haben die Steckverbindungen in der falschen Reihenfolge angeschlossen.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.2. Verbinden Sie Bedienteil und Heizkissen mit dem Stecker.3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. <p>Es liegt ein technischer Fehler vor.</p> <p>» Schalten Sie die Heizfunktion aus und ziehen Sie den Netzstecker. Falten Sie das Heizkissen auseinander, damit es schneller abkühlt.</p> <p>Nach dem Abkühlen können Sie das Heizkissen wieder normal benutzen. Sollte dies nicht möglich sein, ist das Heizkissen aus Gründen der elektrischen Sicherheit abgeschaltet worden und kann nicht mehr betrieben werden und es muss entsorgt werden.</p>

Technische Daten

Modell:	GT-HPMB-07
Versorgungsspannung:	220-240 V~
Netzfrequenz:	50 Hz
Leistung:	100 W
Schutzklasse:	II 
Material:	100 % Polyester
Abmessungen:	38 x 77 cm
Revisionsnummer:	2026_01

Modus	Energieaufnahme (Watt)	Zeitraum (Minuten)
Aus	0,5	0
Standby	-	-

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage

www.gt-support.de heruntergeladen werden.

Konformitätserklärung



Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de**.

Entsorgen

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier.

Artikel entsorgen



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

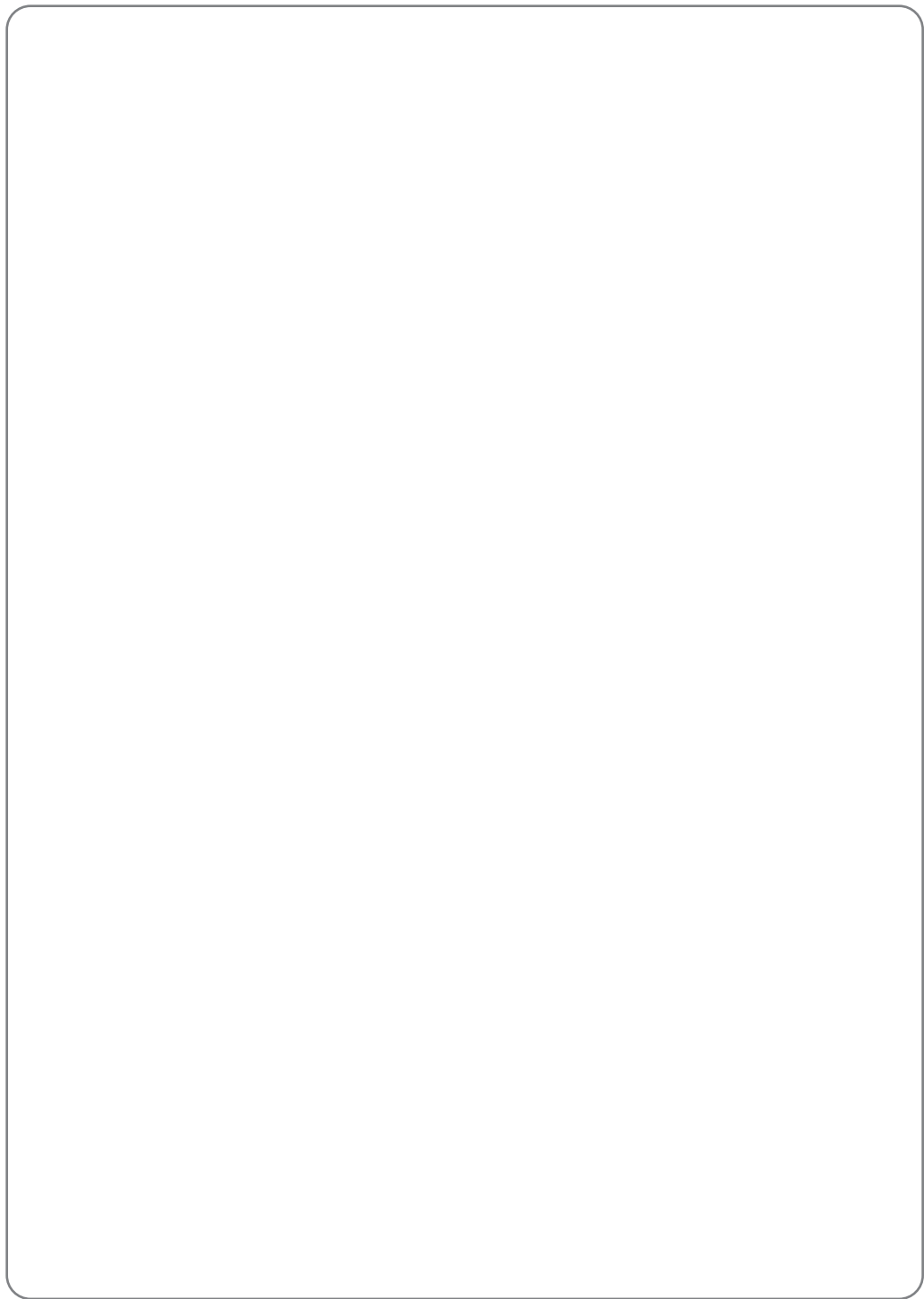
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.



Garantiekarte

(ab Kaufdatum (Kaufbeleg aufbewahren))

Artikel: Rücken- und Nackenheizkissen GT-HPMB-07 (AN: BE2007030088709)

Händler

Firmenname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

Käufer

Name/Vorname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

E-Mail:

(für Statusmeldungen zur Reparatur)

Unterschrift:

Garantiebedingungen

das von Ihnen gekaufte Produkt wurde mit größter Sorgfalt und unter ständiger Produktkontrolle hergestellt. Die Garantiefrist beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Tag des Kaufs.

1. Wenn das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und ständiger Produktkontrolle doch einmal ausfallen sollte, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service Center auf.
2. Bitte wenden Sie sich mit allen Fragen nach näheren Informationen und Bestellungen von zu ersetzenden Teilen telefonisch an unser Service Center.
3. Unsere Garantie bieten wir nach den entsprechenden gesetzlichen / landesspezifischen Bestimmungen (Kaufnachweis durch Kassenbeleg). Schäden, die auf normalen Verschleiß, übermäßige Belastung oder unsachgemäße Nutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wenden Sie sich bei einer Reklamation bitte zuerst telefonisch an unsere Service-Hotline: +32 (0) 3 707 14 49

Dort wird man Sie gern über die weiteren Abläufe informieren.

Senden Sie bitte den gekauften Artikel NIE unaufgefordert an uns!

Heben Sie den Kassenbeleg als Nachweis für den Kauf gut auf.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch einen Störfall, durch unsachgemäße Nutzung und/oder durch Höhere Gewalt entstanden sind.

Wenn ein Garantiefall vorliegt, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline:



Globaltronics Service Center

c/o tehnikhall Benelux bvba, Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIEN

Der Anspruch auf Garantie erlischt, wenn sich zeigt, dass Unbefugte Abänderungen an diesem Gerät vorgenommen haben. Wenn das Gerät an unseren Kundendienst gesendet wird, achten Sie bitte auf eine geeignete Verpackung. Für etwaige Transportschäden sind wir nicht haftbar.

Sommaire

Sécurité	17
Lire et conserver la notice d'utilisation	17
Explication des symboles.....	17
Utilisation prévue.....	17
Consignes de sécurité	18
Symboles d'entretien sur le coussin	20
Vue détaillée	21
Déballage	22
Utilisation	22
Nettoyage, entretien et rangement	23
Rangement	24
Pannes et solutions.....	25
Données techniques	25
Recyclage	26
Carte de garantie.....	29

Si la chaleur du coussin chauffant vous semble désagréable ou douloureuse, arrêtez de l'utiliser. arrêtez immédiatement d'utiliser le coussin chauffant.

**INSTRUCTIONS IMPORTANTES.
CONSERVER POUR UN USAGE FUTUR.**

Les champs électromagnétiques émis par ce produit sont bien inférieurs aux limites autorisées, mais peuvent, dans certaines circonstances, perturber le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque/défibrillateur. Consultez donc votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque/défibrillateur avant d'utiliser ce produit.

Sécurité

Lire et conserver la notice d'utilisation



Lisez les instructions suivantes avec attention et conservez la notice afin de pouvoir la relire ultérieurement si nécessaire.

Joignez la notice d'utilisation si vous remettez set appareil à une autre personne.

Explication des symboles

Les symboles et termes de signalisation suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou l'emballage.

⚠ ATTENTION !

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

⚠ ATTENTION !

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

REMARQUE !

Ce mot signalétique avertit de possibles dommages matériels.



Ce symbole vous donne des informations complémentaires sur l'utilisation.



Tension alternative



Classe de protection II



Déclaration de conformité : Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.



Sécurité contrôlée : Les produits marqués de ce symbole correspondent aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).

Utilisation prévue

- Le coussin chauffant pour le dos est conçu pour être utilisé dans le secteur privé, pour l'usage qui est décrit dans la notice d'utilisation. Le coussin chauffant arrière ne doit pas servir de base.



- Il n'est pas adapté pour le secteur médical, dans les hôpitaux, cabinets médicaux etc. Le coussin chauffant n'est pas un dispositif médical et n'est pas conçu pour un usage thérapeutique.
- Le coussin chauffant ne doit pas être utilisé pour chauffer les nourrissons, les jeunes enfants, les personnes vulnérables ou les personnes qui sont insensibles à la chaleur ainsi que les animaux.
- Le coussin chauffant doit uniquement être utilisé à l'intérieur, dans des locaux secs.

Consignes de sécurité

ATTENTION !

Risque d'électrocution !

Une installation électrique défectueuse, une tension de réseau trop élevée et une manipulation inappropriée d'un appareil électrique peuvent provoquer des chocs électriques.

- Branchez le coussin chauffant sur une prise de courant installée de façon réglementaire, dont la tension est conforme aux « Données techniques ».
- Pour faire fonctionner le coussin chauffant, utilisez exclusivement le boîtier de commande qui est vendu avec le coussin chauffant.
- Assurez-vous que la prise de courant soit facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement la fiche d'alimentation en cas de besoin. N'utilisez pas le coussin chauffant :
 - si le coussin chauffant, le cordon d'alimentation, le boîtier de commande ou la fiche d'alimentation est endommagé,
 - si le coussin chauffant est humide.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de brancher le coussin chauffant. Assurez-vous que le câble ne risque pas d'être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds.
- Si le cordon d'alimentation du coussin chauffant est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son SAV ou par une personne possédant une qualification équivalente, afin d'éviter un risque éventuel.
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de manipuler ou de modifier le produit !
- Débranchez la fiche de la prise de courant :
 - lorsque vous n'utilisez pas la fonction de chauffage,
 - après chaque utilisation,
 - avant de nettoyer ou de ranger le coussin chauffant,
 - si une panne se produit manifestement pendant l'utilisation du coussin chauffant,
 - en cas d'orage.
- Pour débrancher le coussin chauffant, servez-vous toujours de la fiche d'alimentation sans tirer sur le cordon d'alimentation.
- Ne réalisez aucune modification sur le coussin chauffant ou sur le cordon d'alimentation. Les réparations doivent être effectuées par un atelier qualifié, car une réparation incorrecte de l'appareil peut entraîner des risques pour l'utilisateur. Respectez également les modalités de garantie ci-jointe.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Utilisez exclusivement le boîtier de commande type GT-HPMB-07.
- Pour brancher le coussin chauffant, utilisez uniquement le cordon d'alimentation d'origine qui est fourni avec le coussin chauffant.

ATTENTION !

Risques pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes souffrant d'un handicap, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple les jeunes enfants).

- Ce coussin chauffant pour le dos peut être utilisé par les enfants à partir de l'âge de 8 ans, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent

d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés par une personne responsable ou d'avoir reçu des instructions concernant la bonne utilisation du coussin chauffant et compris les risques qui en découlent. Les opérations de nettoyage et d'entretien qui sont à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisées par des enfants, sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance si le panneau de commande est toujours réglé sur la température la plus basse.
- Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser le coussin chauffant car ils ne pourront pas réagir à une éventuelle surchauffe.
- Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec le coussin chauffant.
- Le coussin chauffant ne doit pas être utilisé par des personnes qui sont insensibles à chaleur et par d'autres personnes vulnérables qui ne sont pas capables de réagir à une surchauffe.
- Le boîtier de commande ne doit pas être exposé à l'humidité et ne doit pas être plongé dans l'eau ou dans d'autres liquides. Risque d'électrocution !
- Tenir les sachets et les films d'emballage hors de portée des bébés et des enfants en bas âge, risque d'étouffement !

ATTENTION !

Risque d'incendie !

Une manipulation inappropriée de la couverture chauffante peut provoquer un incendie.

- Le panneau de commande s'échauffe pendant le fonctionne-

ment. Ne le recouvrez pas et ne le masquez pas. En particulier si vous le recouvrez de la couverture chauffante, le panneau de commande devient très chaud.

ATTENTION !

Risque d'accidents !

Les câbles qui traînent présentent un risque de blessure.

- Évitez d'utiliser des rallonges électriques. En particulier lorsque vous êtes debout, vous risquez de trébucher à cause de câbles noués, tordus ou mal posés.
- Si le câble d'alimentation et l'unité de commande n'ont pas été posés correctement, il existe un risque d'enchevêtrement, d'étranglement ou de déclenchement. Disposez le câble d'alimentation et l'unité de commande de manière à ce qu'ils ne présentent aucun des risques susmentionnés.

ATTENTION !

Risque pour la santé

Une utilisation prolongée au niveau maximum peut provoquer des irritations de la peau.

- Ne pas utiliser pendant le sommeil.
- Ne pas porter directement sur la peau.
- Si vous prévoyez d'utiliser la ceinture chauffante dorsale pendant une période prolongée, réglez le niveau de chauffage sur 1. Cela évitera toute surchauffe si vous vous endormez. La ceinture chauffante dorsale s'éteindra automatiquement au bout de 90 minutes.

REMARQUE !

Risque de dommages!

Une mauvaise manipulation du coussin chauffant peut provoquer des dommages.

- Lavez le coussin chauffant séparément en suivant les indications sur l'étiquette. N'allumez pas le coussin chauffant s'il est plié ou froissé.
- N'utilisez pas le coussin chauffant comme support chauffant en vous asseyant dessus ou par ex. sous un drap de lit.
- Le coussin chauffant pour dos ne doit pas être coincé, plié ou branché s'il est encore humide.
- Pendant l'utilisation du coussin chauffant, ne posez pas d'objet lourds ou de grandes dimensions, par ex. des valises, des couvertures en laine ou autres, des sacs etc. sur le coussin chauffant.
- Le coussin chauffant pour dos est sujet à un vieillissement tout à fait normal. Vérifiez avant chaque utilisation si le coussin chauffant, le boîtier de commande et le cordon d'alimentation sont endommagés ou présentent des signes d'usure. Si vous constatez la présence de signes de vieillissement ou si le coussin chauffant a été utilisé de façon incorrecte, il devra être contrôlé par un professionnel qualifié avant une nouvelle utilisation.
- Ne piquez pas d'aiguilles ou d'autres objets pointus dans le coussin chauffant pour dos.
- Laissez complètement refroidir le coussin chauffant avant de le ranger.
- Rangez toujours le coussin chauffant dans un endroit sec. Protégez le coussin chauffant contre d'autres sources de chaleur.
- Le coussin chauffant ne doit pas être nettoyé à sec, essoré mécaniquement ou manuellement ou repassé. Respectez les instructions de nettoyage et d'entretien, voir page 10.
- Le coussin chauffant ne doit pas être utilisé s'il est mouillé.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le coussin chauffant dans un endroit sec et observez le chapitre « Nettoyage, entretien et rangement ».

Symboles d'entretien sur le coussin



Laver à 30 °C max. programme linge délicat



Pas de blanchiment (ex : javel)



Ne pas sécher au sèche-linge



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec



Ne pas insérer d'épingles



Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe



Ne pas utiliser plié ou compressé



Lire la notice



Ne pas laver

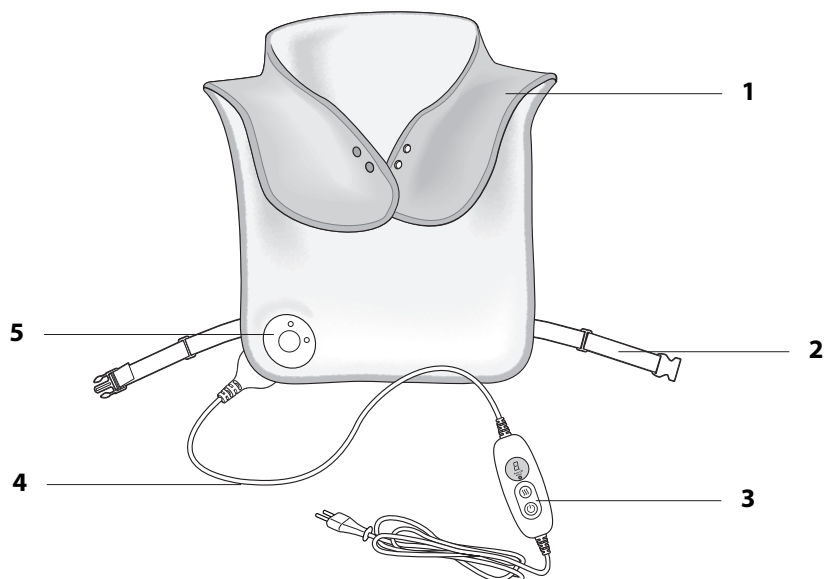
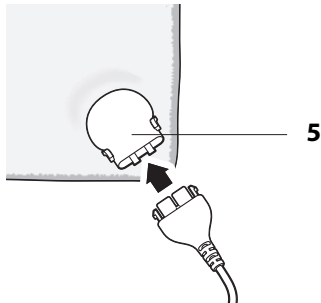
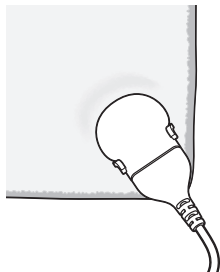
OEKO-TEX® Standard 100 est un système de test et de certification indépendant pour les produits textiles bruts, semi-finis et finis à toutes les étapes de traitement.



STANDARD 100 BEHO 098144 TESTEX

Special Articles
www.oeko-tex.com

Vue détaillée



Vue détaillée

- 1 Col avec boutons pression
- 2 Ceinture élastique
- 3 Boîtier de commande
- 4 Câble de branchement avec connecteur
- 5 Point de connexion

Contenu de l'emballage

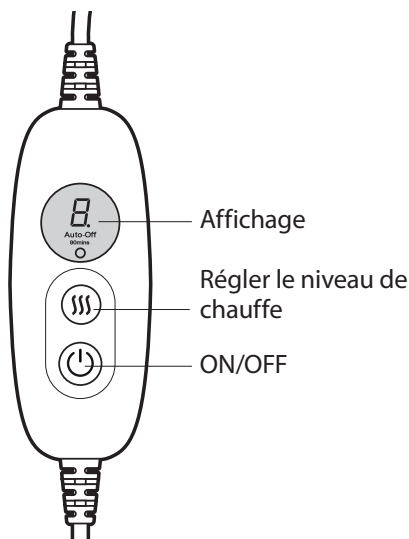
- Coussin chauffant avec unité de commande et câble électrique
- Notice d'instructions / garantie

Déballage

1. Sortez tous les éléments de l'emballage.
2. Assurez-vous que le coussin chauffant ne présente pas de dommages. En cas de dommages, n'utilisez pas le coussin et adressez-vous à notre SAV. Vous trouverez les coordonnées sur la carte de garantie.
3. Assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et intacts.
4. Jetez les emballages.

Utilisation

1. Connectez le câble au point de connexion de l'élément. La prise présente un seul sens de branchement.
2. Positionnez le coussin chauffant contre votre dos.
3. Fermez le col avec les boutons pression.
4. Fermez la boucle de la ceinture élastique, le coussin chauffant doit bien épouser la forme de votre dos. Le cas échéant, réglez la longueur de la ceinture.
5. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant installée de façon réglementaire qui est conforme aux « Données techniques »



6. Appuyez sur la touche  pour allumer le coussin chauffant.
7. Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que le niveau de chauffage désiré s'affiche à l'écran :
 - 1 - 3 Chaleur minimale
 - 4 - 6 Chaleur moyenne
 - 7 - 9 Chaleur maximale



- Si un point s'allume sur l'écran derrière le niveau de température que vous avez réglé, cela signifie que le coussin est en train de chauffer. Le point s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte. Cette opération peut se répéter plusieurs fois pendant l'utilisation du coussin chauffant.
- Ne pas couvrir ou recouvrir la commande en cours d'utilisation. Posez-la à côté de vous.

8. Pour éteindre le coussin chauffant, appuyez à nouveau sur la touche ☺. L'écran s'éteint.



- Pour chauffer rapidement le coussin chauffant, il est conseillé de sélectionner d'abord le niveau de température 9.
- Si vous voulez utiliser le coussin chauffant pendant une durée prolongée, nous vous conseillons de sélectionner le niveau de température 1.
- Pendant l'utilisation du coussin chauffant, vous pouvez à tout moment sélectionner un niveau de température ☺ plus élevé ou plus bas.
- Après un fonctionnement continu d'environ 90 minutes, le coussin chauffant s'éteint également automatiquement.

Nettoyage, entretien et rangement

⚠ ATTENTION !

Risque de choc électrique !

L'humidité peut entraîner une décharge électrique.

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer le coussin.
- Le panneau de commande ne doit pas être plongé dans l'eau ou mis dans la machine à laver.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une manipulation inappropriée du coussin chauffant peut entraîner des dommages.

- Le coussin chauffant ne doit pas être nettoyé à sec, repassé, essoré ou repassé.



- Le coussin chauffant sera très sollicité par le lavage en machine à laver. Le coussin chauffant ne devrait pas être lavé plus de 5x en tout au cours du temps.
- Lavez le coussin chauffant en mode délicat et n'essorez le coussin chauffant qu'avec le moins de tours possible.
- Ne lavez pas le coussin chauffant pour le dos avec d'autres textiles qui sont pourvus de boutons, de rivets ou de fermetures éclair métalliques. Le coussin chauffant pour le dos pourrait être endommagé.

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
2. Débranchez le câble de branchement du boîtier de commande de la prise du coussin chauffant.
3. Si nécessaire, essuyez la commande à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié.
4. Lavez le coussin chauffant en fonction de son degré de salissure :
 - Nettoyez les petites taches avec un chiffon légèrement humide.
 - En cas de salissure normale ou plus importante, lavez la housse et le coussin chauffant en utilisant le cycle délicat de votre machine à laver à 30 °C au maximum. Respectez les symboles d'entretien du coussin chauffant.
5. Après lavage, faites sécher le coussin à l'air libre. Avant le séchage, redonnez bien sa forme au coussin.
6. Attendez que le coussin et la prise de branchement soient parfaitement secs avant de réutiliser le coussin.
 - N'utilisez pas la fonction de chauffage pour sécher le coussin.
 - Ne pas essorer le coussin ni utiliser de pinces à linge ou autres.

Rangement

- Laissez complètement refroidir le coussin chauffant avant de le ranger.
- Rangez le coussin chauffant refroidi dans un endroit sec et propre, où il est protégé contre d'autres sources de chaleur, par ex. un chauffage.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le coussin chauffant et ne le pliez pas. Les fils chauffant du coussin risqueraient d'être endommagés.
- Ne pas enrouler le câble autour de l'article. Il y a risque d'électrocution si le câble est endommagé !

Pannes et solutions

Panne	Causes possibles et solution
Le coussin ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">La prise est-elle bien branchée ?La prise de la commande n'est pas correctement insérée dans la prise du coussin. Retirez la fiche de la prise secteur et rebranchez correctement les prises.
Le coussin ne fonctionne pas (l'écran affiche "F").	<p>Les branchements ont été effectués dans le mauvais ordre.</p> <ol style="list-style-type: none">Retirez la fiche de la prise secteur.Reliez la commande et le coussin à l'aide de la prise.Branchez ensuite la fiche sur une prise secteur. <p>Problème technique.</p> <p>» Désactivez la fonction de chauffage et retirez la fiche de la prise secteur. Dépliez bien le coussin pour qu'il refroidisse plus vite.</p> <p>Une fois que le coussin aura refroidi, vous pourrez le réutiliser normalement. S'il ne fonctionne pas, le coussin a été éteint pour des raisons de sécurité électrique et ne peut plus être utilisé. L'article doit être mis au rebut.</p>

Données techniques

Modèle :	GT-HPMB-07
Alimentation électrique :	220-240 V~
Fréquence du réseau :	50 Hz
Puissance :	100 W
Classe de protection :	II 
Matériau :	100 % Polyester
Dimensions:	38 x 77 cm
Numéro de révision :	2026_01

Mode	Apport énergétique (Watt)	Période (Minutes)
Arrêt	0,5	0
Attendre	-	-

Des modifications techniques et du design sont possibles, nos produits étant en permanence développés et améliorés.

Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF sur notre site Internet www.gt-support.de

Déclaration de conformité

CE La conformité du produit avec les normes prescrites par la loi est garantie. Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur le site www.gt-support.de.

Recyclage

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier.

Élimination de l'appareil

Éliminez le produit conformément aux dispositions applicables dans votre pays.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans la poubelle des ordures ménagères. Les consommateurs sont contraints par la loi de jeter les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie, séparément des déchets ménagers non triés. Cela permettra de garantir une valorisation des déchets respectueuse de l'environnement et des ressources.

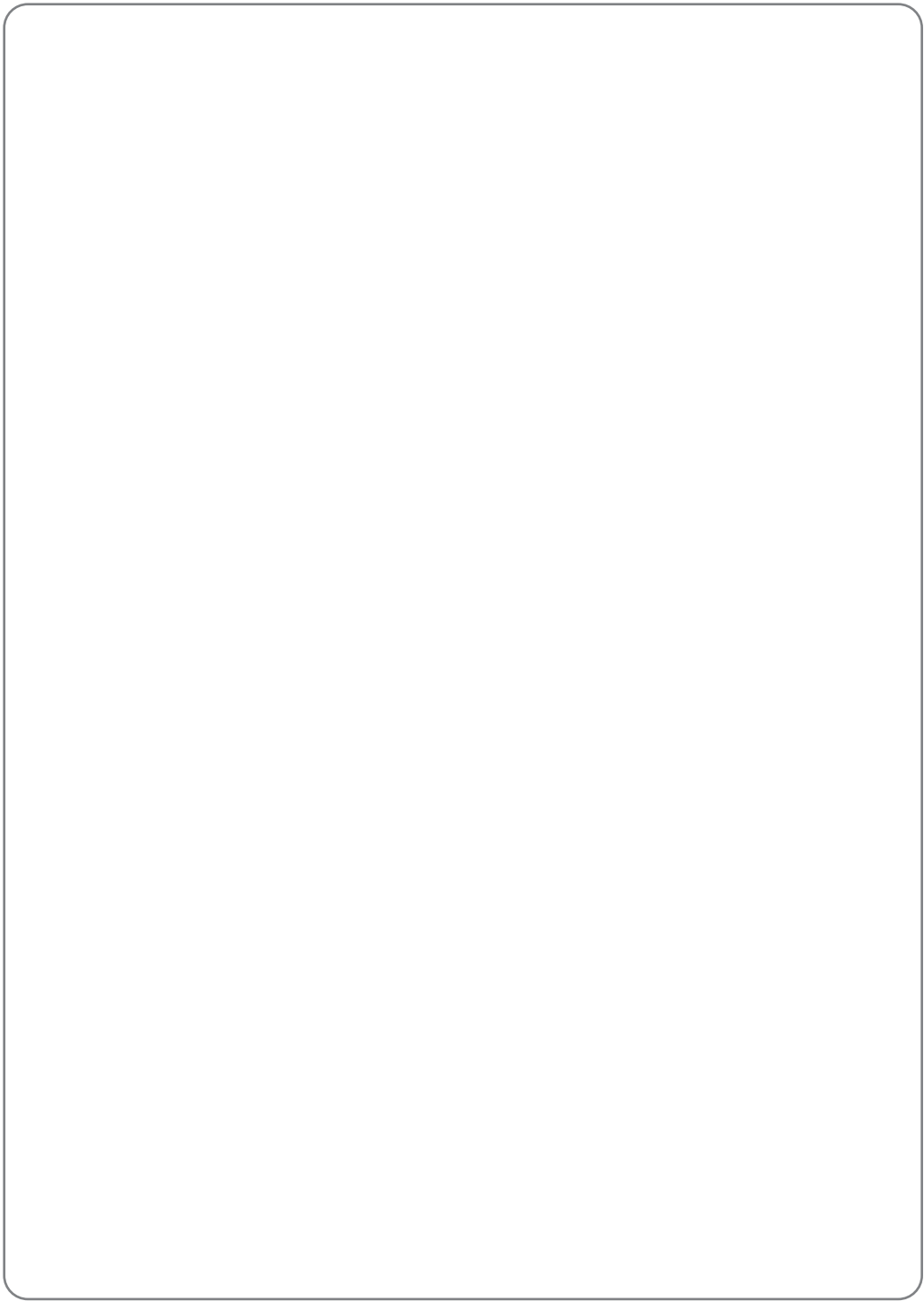
Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée.

Cela s'applique également aux ampoules qui peuvent être extraites de l'appareil sans dommage. Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans des déchetteries municipales ou les déposer dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les revendeurs.

Le dépôt d'appareils usagés est gratuit.

D'une manière générale, les revendeurs sont tenus de proposer un service gratuit de reprise des appareils usagés, en mettant à disposition des points de collecte appropriés, à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé auprès d'un revendeur soumis à l'obligation de reprendre ces appareils, lorsqu'ils achètent un appareil neuf équivalent, offrant globalement les mêmes fonctions. Cette possibilité est aussi offerte pour les livraisons à un ménage privé.



Carte de garantie

(à partir de la date d'achat (conservez votre reçu))

Article : Coussin chauffant pour le dos et la nuque GT-HPMB-07

(AN: BE 2007030088709)

Revendeur

Nom de l'entreprise :
Rue/No. :
Code postal, lieu :

Acheteur

Nom :	
Rue/No. :	
Code postal, lieu :	
Mail : (Pour les messages concernant l'état en cas de réparation)	Signature :

Conditions de la garantie

Le produit que vous venez d'acheter a été fabriqué soigneusement et sous surveillance constante. La période de garantie a une durée de 3 ans à compter de la date d'achat.

1. Au cas où l'appareil devait présenter un dysfonctionnement malgré les processus de fabrication et de contrôle très élaborés, nous vous prions de vous adresser à notre hotline du service après-vente.
2. Pour toutes les questions et commandes de pièces de rechange, veuillez vous adresser par téléphone à notre centre de service après-vente.
3. Notre garantie correspond aux dispositions légales spécifiques des pays d'achat (selon justificatif / facture ou bon de livraison). Les endommagements dus à l'usure habituelle, la surcharge ou l'utilisation non conforme sont exclus de la garantie.

Dans le cas d'une réclamation, veuillez contacter notre service après-vente au préalable par téléphone:

+32 (0) 3 707 14 49

Celui-ci vous renseignera sur la suite de la procédure.

S'il vous plaît, n'envoyez pas votre article sans appel !

Veuillez conserver le bon de caisse comme justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une utilisation non conforme et à un cas de force majeure.

Pour le cas de garantie, veuillez vous adresser à notre hotline de service après-vente :



Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba, Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIQUE

La garantie devient nulle en cas d'interventions sur l'appareil effectuées par des personnes non compétentes. Si vous devez envoyer votre produit défectueux au service après-vente (veuillez contacter le hotline avant), veuillez à emballer le produit correctement. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages produits lors du transport.

PO51033801

45/2026

Inhoud

Veiligheid.....	31
De handleiding lezen en bewaren.....	31
Legenda.....	31
Gebruiksdoel	31
Veiligheid	32
Onderhouds-symbolen op de verwarmingskussen.....	34
Onderdelen en bedieningselementen.....	35
Uitpakken	36
Gebruik.....	36
Reinigen, verzorgen en opbergen	37
Opslag	38
Storing en remedie	39
Technische specificaties.....	39
Conformiteitsverklaring.....	40
Afvoeren	40
Garantiekarta	43

**Als u de warmte van het verwarmingskussen als onaangenaam of
pijnlijk ervaart, stopt u onmiddellijk met het gebruik van het
elektrisch kussen.**

BELANGRIJK INSTRUCTIES BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

**De elektromagnetische velden die door dit product worden
uitgezonden zijn veel lager dan de toegestane limieten, maar
kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van uw
pacemaker/defibrillator verstoren. Raadpleeg daarom uw arts en
de fabrikant van uw pacemaker/defibrillator voordat u dit product
gebruikt.**

Veiligheid

De handleiding lezen en bewaren



Lees de volgende aanwijzingen aandachtig door en bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt nalezen.

Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

Legenda

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het artikel of op de verpakking gebruikt.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of een ernstig letsel.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risiconiveau, dat, indien niet vermeden, een klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

OPMERKING!

Dit signaalsymbool/-woord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Beschermingsklasse II



Gekeurde veiligheid: producten die dit teken dragen, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG).

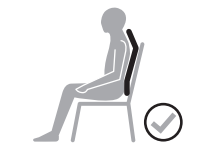


Conformiteitsverklaring: Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toe te passen Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.

~ Wisselspanning

Gebruiksdoel

- Het verwarmingskussen is ontworpen voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruik in het privéhuishouden. Het verwarmingskussen mag niet als onderlegger worden gebruikt.



- Het is niet geschikt voor medisch gebruik in ziekenhuizen, operaties, enz. Het verwarmingskussen is geen medisch apparaat en is niet geschikt voor therapeutische doeleinden.
- Zuigelingen, kleine kinderen, hulpbehoevende personen of personen die ongevoelig zijn voor warmte en ook dieren mogen niet met het verwarmingskussen worden verwarmd.

- Het verwarmingskussen mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt.

Veiligheid

WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

Een onjuiste elektrische installatie, een te hoge netspanning en een onjuiste omgang met een elektrisch apparaat kunnen tot een elektrische schok leiden.

- Sluit het verwarmingskussen aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact, waarvan de spanning voldoet aan de 'Technische specificaties'.
- Gebruik uitsluitend het meegeleverde bedieningsdeel, om het verwarmingskussen te gebruiken.
- Zorg ervoor dat het stopcontact gemakkelijk toegankelijk is zodat u indien nodig snel de stekker kunt uittrekken.
- Gebruik het verwarmingskussen niet:
 - als het verwarmingskussen, het netsnoer, het bedieningsdeel of de stekker beschadigd is,
 - als het verwarmingskussen vochtig is.
- Wikkel het netsnoer voor de aansluiting helemaal af. Let er daarbij op, dat het netsnoer niet door scherpe randen of hete voorwerpen beschadigd wordt.
- Als het netsnoer van het verwarmingskussen beschadigd is, moet dit door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.
- Om veiligheids- en toelatingsredenen (CE) mag het product niet worden gemanipuleerd of gewijzigd!
- Trek de stekker uit het stopcontact:
 - als u de verwarmingsfunctie niet gebruikt,
 - na elk gebruik,
 - voordat u het verwarmingskussen schoonmaakt of weglegt,
 - wanneer tijdens het gebruik zich duidelijk een storing voordoet,
 - bij onweer.
 - Trek altijd aan de stekker, niet aan het netsnoer.
- Breng geen veranderingen aan aan het verwarmingskussen of aan de aansluitkabel. Laat reparaties alleen door een vakwerkplaats uitvoeren, omdat niet volgens de vakvereisten gerepareerde apparaten de gebruiker in gevaar brengen. Houd u ook aan de bijgevoegde garantievoorwaarden.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Gebruik alleen het meegeleverde bedieningsgedeelte GT-HPMB-07 om de verwarmingskussen aan te sluiten.
- Gebruik voor de aansluiting van het verwarmingskussen alleen het meegeleverde originele snoer.
- Het bedieningspaneel en de stroomkabel mogen niet worden blootgesteld aan vocht en mogen niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Gevaar voor elektrische schokken!

WAARSCHUWING!

Risico's voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen

met een beperking van hun lichamelijke en geestelijke capaciteiten) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Het apparaat kan onder toezicht gebruikt worden door kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar, waarbij de regeling altijd op de minimum temperatuurwaarde staat.
- Kinderen jonger dan drie jaar mogen het verwarmingskussen niet gebruiken omdat ze niet in staat zijn om te reageren op een eventuele oververhitting.
- Houd toezicht op kinderen, om ervoor te zorgen, dat deze niet met het verwarmingskussen spelen.
- Het elektrische kussen mag niet door personen worden gebruikt die ongevoelig voor hitte zijn, en door andere bescherming behoevende personen die niet op oververhitting kunnen reageren.
- Houd verpakkingszakken en -folies uit de buurt van baby's en peuters, er bestaat verstikkingsgevaar!

VOORZICHTIG!

Gevaar voor ongelukken!

Er bestaat een risico op letsel door rondslingerende kabels.

- Vermijd het gebruik van verlengsnoeren. Juist na het wakker worden, bestaat door rondliggende snoeren een verhoogd gevaar voor struikelen.
- Als het netsnoer en de besturingseenheid zijn verkeerd gelegd zijn Gevaar door verstrengeling, wurging of struikelen. Leg het netsnoer en de bediening zodanig dat geen van de bovengenoemde gevaren gevaren van hen uitgaan.

VOORZICHTIG!

Risico op gezondheidsschade

Langdurig gebruik op het hoogste niveau kan huidirritatie veroorzaken.

- Niet gebruiken tijdens het slapen.
- Niet direct op de huid dragen.
- Als u verwacht de rugverwarmingsband langere tijd te gebruiken, dient u het verwarmingsniveau in te stellen op 1. Dit voorkomt oververhitting als je in slaap valt. De rugverwarmingsband schakelt na 90 minuten automatisch uit.

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

Verkeerd gebruik van het verwarmingskussen kan leiden tot schade aan de verwarmingskussen.

- Was het verwarmingskussen apart volgens de instructies op het etiket.
- Schakel het verwarmingskussen niet in, als het gevouwen of bij elkaar geschoven is.

- Gebruik het verwarmingskussen niet als warme onderlegger, door erop te gaan zitten of het bijv. onder een beddenlaken te leggen.
- Het verwarmingskussen mag niet ingeklemd, scherp geknikt of in vochtige toestand worden ingeschakeld.
- Leg tijdens het gebruik geen grote of zware voorwerpen, zoals bijv. koffers, wollen kussens en bovenkussens en tassen op het verwarmingskussen.
- Het verwarmingskussen verouderd normaal. Controleer daarom voor elk gebruik, of het verwarmingskussen, het bedieningsdeel en het netsnoer tekenen van slijtage of beschadigingen vertonen. Als dergelijke tekenen aanwezig zijn of het verwarmingskussen verkeerd gebruikt werd, moet het voordat het opnieuw gebruikt wordt door een vakwerkplaats worden gecontroleerd.
- Steek geen spelden of andere spitse voorwerpen in het verwarmingskussen.
- Laat het verwarmingskussen voordat u het opvouwt en opbergt helemaal afkoelen.
- Bewaar het verwarmingskussen steeds op een droge plaats. Bescherm het verwarmingskussen tegen andere warmtebronnen.
- Het verwarmingskussen mag niet chemisch worden gereinigd, niet worden gemengeld, gewrongen of gestreken. Houd u aan de aanwijzingen voor de reiniging en het onderhoud.
- Het verwarmingskussen mag niet nat worden gebruikt.
- Bewaar het verwarmingskussen wanneer het niet wordt gebruikt op een droge plaats en neem het hoofdstuk "Reinigen, verzorgen en opbergen" in acht.

Onderhouds- symbolen op de verwarmingskussen



Wassen bij max. 30 °C in het programma voor de fijne was



Niet bleken



Niet in de droger drogen



Niet strijken



Niet chemisch reinigen



Er geen spelden insteken



Mag niet door heel jonge kinderen (0-3 jaar) worden gebruikt



Niet bij elkaar geschoven of gevouwen gebruiken



Lees de gebruiksaanwijzing



Niet wassen (Bedieningsdeel)

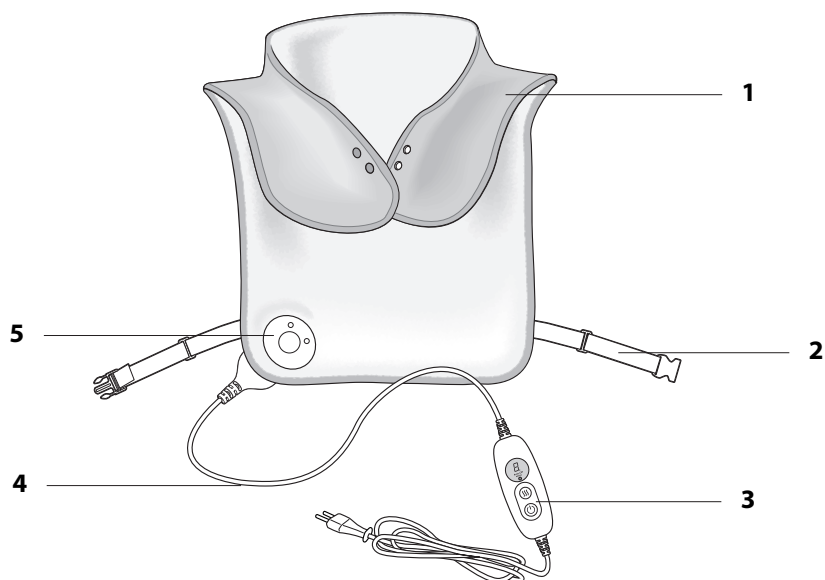
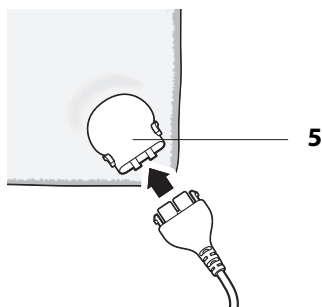
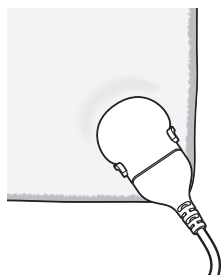
OEKO-TEX® Standard 100 is een onafhankelijk test- en certificatiesysteem voor textielgrondstoffen, tussen- en eindproducten in alle stadia van de verwerking.



STANDARD 100 BEHO 098144 TESTEX

Special Articles
www.oeko-tex.com

Onderdelen en bedieningselementen



Onderdelen en bedieningselementen

- 1 Kraag met drukknoopen
- 2 Elastische buikgordel
- 3 Bedieningsdeel
- 4 Aansluitsnoer met aansluitstekker
- 5 Verbindingspunt

Leveringsomvang

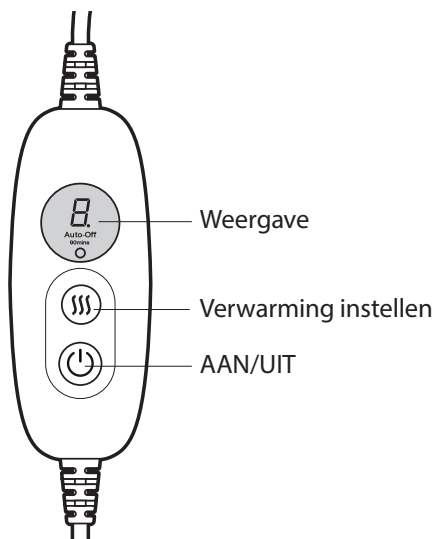
- Verwarmingskussen met besturingseenheid en netsnoer
- Gebruiksaanwijzing met garantietaal

Uitpakken

1. Neem alle delen uit de verpakking.
2. Controleer of het verwarmingskussen beschadigingen vertoont. Als dit het geval is, gebruik het dan niet. Neem contact op met ons servicecenter.
De contactgegevens vindt u op het garantiebewijs.
3. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.
4. Verwijder alle verpakkingsonderdelen.

Gebruik

1. Sluit de kabel aan op het aansluitpunt van het artikel.. De stekker kan maar op één manier correct worden ingeplugd.
2. Leg het verwarmingskussen op uw rug.
3. Sluit de kraag met de drukknopen.
4. Haak de elastische buikgordel in elkaar, zodat het verwarmingskussen goed tegen uw rug gedrukt wordt. Verstel hiervoor eventueel de onderste band in de lengte.
5. Steek de netstekker in een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact dat voldoet aan de "Technische specificaties"



6. Druk op de toets  om het kussen in te schakelen.
7. Druk herhaalde malen op de toets  tot de gewenste verwarmingsstand op het display wordt weergegeven:
1 - 3 lage warmte
4 - 6 middelmatige warmte
7 - 9 maximale warmte



- Als er achter de ingestelde warmtetrap in het display een punt brandt, warmt het verwarmingskussen op. Als de ingestelde temperatuur is bereikt, dooft de punt. Dit proces kan zich tijdens het gebruik vaker herhalen.
- Dek het bedieningsgedeelte tijdens het gebruik niet af of bedek het ook niet. Leg het naast u.

8. Om de verwarmingsfunctie te beëindigen, drukt u weer op de toets On/Off. De displayweergave dooft.



- Om het verwarmingskussen snel op te warmen, moet u eerst verwarmingstrap 9 kiezen.
- Als u het verwarmingskussen gedurende een langere periode wilt gebruiken, adviseren wij om verwarmingstrap 1 in te stellen.
- Tijdens het gebruik kunt u met de toets  steeds een hogere of lagere verwarmingstrap instellen.
- Na een continue werking van ca. 90 minuten schakelt het verwarmingskussen ook automatisch uit.

Reinigen, verzorgen en opbergen

WAARSCHUWING!

Risico op elektrische schokken!

Vocht kan leiden tot elektrische schokken.

- Trek de netstekker uit het stopcontact voordat u het kussen reinigt.
- Het bedieningsdeel mag niet in water gedompeld worden of in de wasmachine worden gestopt.

OPMERKING!

Risico op beschadiging!

Verkeerd gebruik van het elektrische kussen kan leiden tot schade aan de elektrische kussen.

- Het elektrische kussen mag niet chemisch gereinigd, gemengd, uitgewrongen of gestreken worden.



Het verwarmingskussen wordt door het wassen in de wasmachine zwaar belast. Het verwarmingskussen mag in de loop van de tijd niet vaker dan vijfmaal in totaal gewassen worden.

Het verwarmingskussen op een zachte cyclus wassen en het verwarmingskussen met zo laag mogelijk toerental laten zwieren.

Was het verwarmingskussen niet samen met ander textiel dat metalen knopen, sierspijkers of ritsen heeft. Het verwarmingskussen zou beschadigd kunnen worden.

1. Trek de netstekker uit het stopcontact.
2. Trek het aansluitsnoer van het bedieningsdeel uit de aansluitbus van het elektrische kussen.
3. Veeg het bedieningsdeel zo nodig met een iets bevochtigde doek schoon.
4. Reinig het verwarmingskussen overeenkomstig de vervuiling:
 - Verwijder kleinere vlekken met een licht bevochtigde doek.
 - Reinig het verwarmingskussen bij normale en sterkere vervuiling bij maximaal 30 °C in het fijnwasprogramma. Houd u aan de verzorgingssymbolen die op het verwarmingskussen zijn afgebeeld.
5. Laat het verwarmingskussen na het wassen volledig aan de lucht drogen. Trek het verwarmingskussen voor het drogen in vorm.
6. Neem het verwarmingskussen pas weer in gebruik wanneer het verwarmingskussen en de aansluitbus volledig droog zijn.
 - Gebruik de verwarmingsfunctie niet om het verwarmingskussen te drogen.
 - Wring het verwarmingskussen niet uit en gebruik geen wasknijpers of iets dergelijks.

Opslag

- Laat het verwarmingskussen voordat u het opvouwt en opbergt helemaal afkoelen.
- Bewaar het afgekoelde verwarmingskussen op een schone en droge plaats, waar het tegen andere warmtebronnen, bijv. een verwarming, beschermt is.
- Bewaar geen zware voorwerpen op het verwarmingskussen en knik het niet. Dit kan de verwarmingsdraden in het verwarmingskussen beschadigen.
- Wikkel de kabel niet om het voorwerp. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door mogelijke beschadiging van de kabel!

Storing en remedie

Storing	Mogelijke oorzaak en remedie
Werkt niet.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zit de stekker in het stopcontact?▪ De stekker van het bedieningsgedeelte is niet correct verbonden met de aansluitbus van het verwarmingskussen. Trek de stekker eruit en breng hem opnieuw aan om de aansluiting te herstellen.
Werkt niet (in het display wordt "F" weergegeven).	<p>U heeft de stekkers in de verkeerde volgorde aangesloten.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Trek de stekker uit het stopcontact.2. Sluit het bedieningsgedeelte en het verwarmingskussen aan op de stekker. Steek de stekker in een stopcontact. <p>Er is een technische fout opgetreden.</p> <p>» Schakel de verwarmingsfunctie uit en trek de netstekker uit. Vouw het verwarmingskussen open zodat het sneller afkoelt.</p> <p>Na het afkoelen kunt u het verwarmingskussen weer normaal gebruiken. Als dit niet mogelijk is, is het kussen vanwege de elektrische veiligheid uitgeschakeld en kan het niet meer worden gebruikt. Het apparaat moet worden weggegooid.</p>

Technische specificaties

Model:	GT-HPMB-07
Stroomvoorziening:	220-240 V~
Netfrequentie:	50 Hz
Vermogen:	100 W
Beschermingsklasse:	II 
Materiaal:	100 % polyester
Afmetingen:	38 x 77 cm
Revisienummer:	2026_01

Modus	Energie-inname (Watt)	Periode (Minuten)
Uit	0,5	0
Stand-by	-	-

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk. Deze gebruiksaanwijzing kan ook als pdf-bestand van onze homepage **www.gt-support.de** worden gedownload.

Conformiteitsverklaring



De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd. De volledige conformiteitsverklaring vindt u op het internet op **www.gt-support.de**.

Afvoeren

Verpakking afvoeren

Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier.

Artikel afvoeren



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!

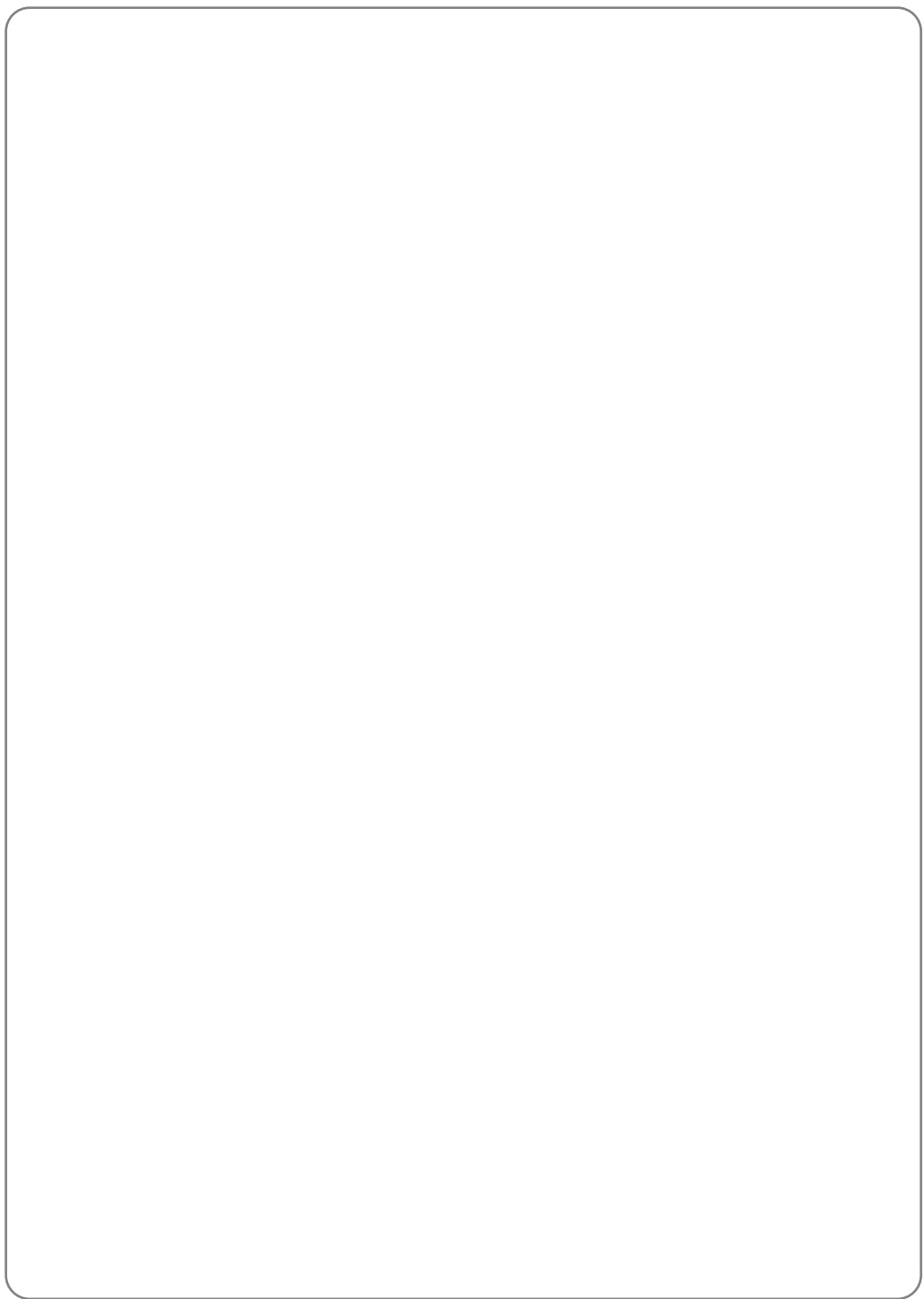
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.

Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.



Garantiekaart

(vanaf de aankoopdatum (bewaar aankoopbewijs))

Artikel: Rug- en nekverwarmingskussen GT-HPMB-07 (AN: BE 2007030088709)

Verkoper

Verkocht door ALDI-filiaal:
Straat:
Postcode/plaats:

Koper

Naam van de koper:	
Straat:	
Postcode/plaats:	
E-mail: <small>(Voor statusmeldingen in verband met reparatie)</small>	Handtekening:

Garantievoorwaarden

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd. De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardigingen controleprocedures eens uitvallen, dan neemt u contact op met ons servicecenter.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangen onderdelen telefonisch tot ons servicecenter.
3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke/landspecifieke bepalingen (bewijs door rekening). Beschadigingen die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van een klacht vooraf telefonisch contact op met de service-hotline: +32 (0) 3 707 14 49

Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren.

Zend uw artikel NIET ongevraagd in!

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.

Deze garantie geldt niet in geval van beschadigingen, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of overmacht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze service-hotline:



Globaltronics Service Center

c/o tehnikhall Benelux bvba, Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIË

De garantieclaim vervalt als blijkt dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd. Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade tijdens het transport.

KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • KLANTENSERVICE

 **+32 (0) 3 707 14 49** (Festnetz / tarif fixe / vast tarief)



gt-support@teknihall.be

AN: DE 2009010338477/BE 2007030088709

45/2026

Globaltronics Service Center

c/o tehnikhall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

BELGIEN / BELGIQUE / BELGIË

Vertrieben durch (Keine Serviceadresse!):

Distribué par (Ce n'est pas l'adresse du SAV) :

Geïmporteerd door (Geen serviceadres):

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg/Hambourg, Deutschland/Allemagne/Duitsland

info@globaltronics.com